

Una Caza de Brujas Viral

[Merlin D. Tuttle](#)

Traducido al español por Joy Collins

El temor mal informado que considera a los murciélagos como vectores de enfermedades presenta una amenaza para estas especies valiosas e importantes.

Ha sido una década mala para los murciélagos. Antes de la aparición de COVID-19, ya estaban sufriendo un declive grave a nivel mundial. Ahora, han sido culpados en una de las pandemias más costosas de la historia moderna, aunque la fuente y el método de transmisión no han sido identificados. A pesar de que los científicos tienen una obligación de divulgar nuevas amenazas sin demora, se ha exagerado la especulación prematura acerca de los murciélagos en los titulares sensacionalistas de los medios de comunicación. El resultado ha sido confusión innecesaria, dando paso a la demonización, desalojo, y matanza de murciélagos, hasta en los sitios donde más se necesitan a ellos.

Hasta mediados de marzo, todavía no se había encontrado el “paciente cero” de COVID-19, y quién o qué había infectado a esa persona sigue siendo un misterio. Incluso hay incertidumbre acerca de si el salto viral desde un huésped intermediario desconocido hacia los humanos haya ocurrido en la ubicación identificada inicialmente, un mercado de animales terrestres y mariscos en Wuhan, China. A pesar de estas dudas, los medios de comunicación, con la ayuda de algunos científicos, han recurrido al sensacionalismo con respecto a los riesgos, muchas veces sin ponerlos en perspectiva, declarando que los murciélagos son los culpables más probables y así convirtiéndolos en los blancos de una caza de brujas viral.

Por todo el mundo, los murciélagos están sintiendo los efectos de esta información errónea. Mi colega malaya, Sheema Abdul Aziz, ha pasado años documentando el papel clave de [los zorros voladores como polinizadores esenciales](#) del cultivo del durian en el sudeste asiático, lo cual representa una industria de miles de millones de dólares al año. Algunos agricultores se iban a unir a su campaña de educación pública a favor de los murciélagos, pero ahora temen a una reacción negativa pública y no se quieren atrever a apoyar a sus esfuerzos. Un centro turístico local ha expresado el miedo de perder ventas por la presencia de una colonia cercana de zorros voladores. Ciudadanos particulares, con el temor de que las investigaciones de Aziz desencadenen otro brote viral, han pedido que el gobierno impida que ella manipule a los murciélagos y apoye la erradicación de ellos, algo que [ya ha sido reportado en el país vecino de Indonesia](#). Mis colegas en China también están sumamente preocupados acerca de la demonización de los murciélagos y los llamados a erradicarlos.

Hasta en mi ciudad de residencia, Austin, Texas, donde siempre hemos disfrutado de compartir un puente del centro con 1.5 millones de murciélagos por décadas, cada vez más personas están preguntando acerca de los riesgos de enfermedades. A pesar de las advertencias, por parte de los funcionarios mal informados de salud pública, que nuestros murciélagos eran rabiosos y peligrosos, hasta ahora no se ha transmitido ni un solo caso de enfermedad. [Simplemente atraen](#)

[millones de dólares por turismo](#) cada verano y [controlan montones de plagas agrícolas cada noche](#). Los murciélagos tejanos valen más que [mil millones de dólares al año](#). Ahora, los amantes de los murciélagos están experimentando una reacción negativa en contra de poner casitas de refugio para los murciélagos, ya que sus vecinos dicen tener miedo de que los murciélagos traigan enfermedades.

Pero simplemente decir al público que los murciélagos son valiosos y que no se los deberían matar no puede contrarrestar el pánico. Personalmente, he investigado situaciones en las cuales personas miedosas habían quemado, envenenado, o sellado cuevas, matando millones de murciélagos a la vez. Basado en mi experiencia, he concluido que no hay mayor amenaza que la intolerancia y erradicación que resultan del miedo mal informado.

Las advertencias exageradas de los riesgos de enfermedades de los murciélagos no solo son mal informadas. Ponen en peligro la salud de ecosistemas y economías enteras. Los investigadores en Indonesia calculan, de manera conservadora, que los murciélagos ahorran más que [\\$700 millones al año](#) a los cultivadores de cacao por prevenir daños causados por plagas. En México, la producción de tequila y mezcal, valorada en miles de millones de dólares al año, [depende de los murciélagos que polinizan a los agaves](#). Desde [el sudeste asiático](#) hasta [el Mediterráneo](#), los murciélagos brindan control de plagas para los cultivadores de arroz. En Sudáfrica, [los cultivadores de nueces de macadamia reciben los beneficios](#) del control de las chinches apestosas por parte de los murciélagos.

A pesar de una larga tradición de ser mal entendidos y temidos, tal vez por sus hábitos nocturnos y vuelo errático, los murciélagos tienen un récord excepcional de convivir con los humanos sin incidentes. Se ha probado que los millones de murciélagos que viven en casitas de refugio, jardinerías, parques urbanos, y debajo de puentes son vecinos seguros. Nunca he sido atacado y sigo sano después de más de 60 años de estudiar y manipular cientos de especies por todo el mundo, a veces rodeado por millones en las cuevas. Por lo que a veces me muerden los animales que manipulo, como los veterinarios, estoy vacunado contra la rabia.

Para cualquier persona que evite manipular a los murciélagos, la probabilidad de contraer una enfermedad a través de un murciélago es tan pequeña que no se puede medir. Todas las enfermedades que se atribuyen a los murciélagos son fáciles de evitar, incluso cuando hay murciélagos en tu propio jardín.

Sin embargo, normalmente estos hechos no se reportan, mientras los riesgos se magnifican. La edición del 11 de marzo de [Scientific American](#) nos da un ejemplo excelente. El subtítulo del artículo acerca de COVID-19 dice, “La viróloga Shi Zhengli, de Wuhan, ha identificado docenas de virus mortales parecidos a SARS en cuevas de murciélagos, y ella advierte que hay más por descubrir.” Que haya usado la palabra “mortal” es especular sin justificación.

Además, el artículo dice que el brote de Wuhan es el sexto brote causado por los murciélagos en los últimos 26 años. De hecho, los primeros cuatro mencionados (SARS, MERS, Hendra, Ebola) parecen haber sido transmitidos a los humanos por otros animales, no por los murciélagos—sin embargo, se culpan a los murciélagos. El quinto, el virus Nipah, lo cual se sospecha que se

propaga a los humanos por los murciélagos zorros voladores, [se puede prevenir fácilmente](#) por cubrir los contenedores de colección o pasteurizar jugo de palma contaminado.

Dos hipótesis [se han planteado para explicar el brote de COVID-19](#). La primera es que un coronavirus nuevo entró a un huésped intermediario, como un pangolín, donde evolucionó durante un periodo indeterminado y gradualmente se convirtió en una amenaza a los humanos. Por otro lado, el nuevo coronavirus podría haber sido inocuo cuando recién entró a la población humana, pero con el paso de tiempo evolucionó y se volvió más virulento. Estos eventos serían difíciles de predecir, y de hecho una [publicación que actualmente está en revisión](#) señala a los ratones y cerdos domésticos como fuentes posibles.

Entonces, ¿por qué se ha culpado a los murciélagos casi universalmente en los medios de comunicación? –En parte, por como los científicos se han enfocado de manera desproporcionada en muestrearlos.

Desde 2005, cuando [se planteó la hipótesis](#) que los coronavirus en los murciélagos de herradura eran los ancestros del coronavirus de SARS, los murciélagos han soportado mucho más escrutinio que cualquier otro grupo de animales. Por ejemplo, en el estudio que sirvió como base para los titulares más espantosos, los investigadores [tomaron casi el doble de muestras de los murciélagos](#) que de los roedores, las musarañas, y los primates no humanos juntos, y ni siquiera incluyeron a los carnívoros o los ungulados.

Fáciles de culpar, debido a su falta de popularidad, los murciélagos también son los mamíferos más fáciles de muestrear rápidamente en grandes cantidades. Por eso se publicaron los resultados en seguida, y se aceptaron a las especulaciones sensacionalistas aún más por relacionarse con animales ya temidos.

No viene como sorpresa, entonces, que más virus se han encontrado en los murciélagos que en las especies menos muestreadas, así que la especulación prejuiciada se ha convertido en una profecía realizada. Todavía no sabemos si los murciélagos tienen más virus que los otros animales porque no hemos muestreado a los otros de forma igual. Incluso si los murciélagos sí tienen más, el número de virus no necesariamente [indica el riesgo de transmisión](#). Muchos virus son inocuos o hasta posiblemente ventajosos.

Algunos virólogos han sacado provecho del temor de las pandemias para promover el financiamiento de estudios virales en la naturaleza como una posible medida de prevención o mitigación de estos eventos espantosos. Convencieron al Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas (EEUU) de presupuestar \$4.8 mil millones en 2019 para estudios en búsqueda de virus de posible alto riesgo. Refiriéndose a la pandemia de COVID-19, los proponentes de estos estudios ahora plantean que la mejor manera de proceder es de prevenir brotes futuros a través de [estudios que encuentren y cataloguen los virus de la vida silvestre de forma global](#), enfocándose en los animales que ellos consideran de alto riesgo, incluyendo a los murciélagos.

Sin embargo, [muchos expertos están completamente en desacuerdo](#). Ellos plantean que esos tipos de estudios serían muy costosos y no tendrían mucho valor práctico. Los brotes virales son

sumamente raros, y no se puede predecir su aparición. El [virólogo evolutivo Edward Holmes y sus colegas](#) notan que incluso si se podrían catalogar todos los virus actuales, nuevas variantes de los virus ARN están evolucionando constantemente. Advierten francamente sobre la arrogancia y la pérdida de credibilidad que resulta de las promesas que los estudios virales puedan prevenir o hasta mitigar a las pandemias.

Para entender la razón por la cual los estudios fallarán como estrategia, [consideren los ejemplos](#) de los virus de MERS, West Nile, y Zika. El virus de MERS se transmitió a los humanos desde una fuente que parecía poco probable, los camellos, en Arabia Saudita, que se creía un lugar muy poco probable para semejante incidente. Robert Tesh, un experto en los virus emergentes, [ha notado](#) que los virus West Nile y Zika no son nuevos. Simplemente se transmitieron cuando se transportaron a nuevos lugares, eventos que no se podrían haber pronosticado.

Cada vez más expertos de epidemiología concuerdan que no es posible predecir el origen animal del próximo brote viral. Lastimosamente, los medios de comunicación ignoran a sus advertencias. Cuando sí son reportadas, tienden a ser con [poco énfasis](#).

Encontrar la fuente verdadera y el método de infección del paciente cero en el brote actual parece mucho más importante que condenar a los murciélagos o gastar miles de millones de dólares en búsqueda de patógenos posibles. Los fondos de salud pública serían mucho mejor utilizados en mejorar la detección temprana en los humanos.

Pero nosotros los humanos debemos también enfrentar a nuestra propia culpa. Las acciones de enjaular y matar una variedad amplia de animales en mercados casi garantizan la propagación de infecciones virales. Culpar a los murciélagos, animales ya mal vistos, solo aumenta las amenazas graves a su supervivencia, a pesar de la certidumbre científica acerca de los beneficios enormes que brindan tanto al ambiente como a las sociedades humanas. Sin importar si se aprecie a los murciélagos o no, se debe ver a COVID-19 como un recordatorio serio que el bienestar humano exige la administración responsable de la naturaleza, no solo el dominio de ella.

***Merlin Tuttle** es un experto en quirópteros quien fundó y dirigió a la organización [Bat Conservation International](#) por 30 años. Ahora dirige a la organización [Merlin Tuttle's Bat Conservation](#) y es un miembro investigador del Departamento de Biología Integral en la Universidad de Texas en Austin.*